



Instruccions per utilitzar el traductor automàtic

1. Feu clic sobre l'enllaç següent:

<https://ejcat.justicia.gencat.cat/IAP-ng/#>




(L'accés al traductor també el trobareu a la web www.cicac.cat/sl, a la columna dreta, sota l'apartat "Recursos".)

2. Valideu la vostra identitat com a advocat/da mitjançant la targeta ACA.

3. Un cop a dins, a la columna esquerra, a baix, trobareu l'eina del traductor automàtic. Entreu-hi.

ejcat.justicia.gencat.cat/IAP-ng/#/consulta

Generalitat de Catalunya **Departament de Justícia**  **Unió Europea**
Fons Europeu de Desenvolupament Regional

Usuari: Col·legi d'Advocats - Advocat
Darrer accés 24/02/2022 18:28

Inici Informació i suport Personalització

Assenyalaments
Procediments
Històric Novetats
LexCat

Normativa estatal en català

Traductor

Traducció automàtica de documents

març de 2022

di.	dt.	dc.	dj.	dv.	ds.	dg.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Demandes presentades

Sol·licitud	Data presentació	Tipus	Registre	Assumpte	Jutjat destí	Servei Comú	Procediment - Secció
201900186723	13/06/2019	Telemàtica	Barcelona	Demanda Social Declaratius (BCN)	J5oc 06 Barcelona		
201900104868	29/03/2019	Telemàtica	Barcelona	Demanda Social Declaratius (BCN)	J5oc 08 Barcelona		

8 col. seleccionades Total registres: 2

https://ejcat.justicia.gencat.cat/IAP-ng/#/portal/traductor

4. Escolliu la combinació d'idiomes adequada.

Assenyalaments
Procediments
Històric Novetats
LexCat

Normativa estatal en català

Traductor

Traducció automàtica de documents

març de 2022 avui

di.	dt.	dc.	dj.	dv.	ds.	dg.
	1	2	3	4	5	6

Traducció de documents

Direcció de traducció
Castellà - Català

Retorn per correu electrònic

Document

+ Esculli

El document a traduir no pot superar els 5MB de grandària.

Avís legal
Els documents originals i traduïts s'eliminen un cop feta la traducció. El Departament de Justícia i AutomaticTrans no faran ús de la documentació enviada al traductor.

Llegit

Tradueix

5. Escriviu la **vostra adreça electrònica** (hi constarà per defecte la vostra com a professional).

The screenshot shows the 'Traducció de documents' interface. On the left, there is a sidebar with navigation options: 'Assenyalaments', 'Procediments', 'Històric Novetats', 'LexCat', and 'Traductor'. The 'LexCat' section displays 'Normativa estatal en català'. The 'Traductor' section features a logo and the text 'Traducció automàtica de documents'. Below this is a calendar for 'març de 2022' with the 3rd day highlighted. The main content area is titled 'Traducció de documents' and contains a form with the following elements:

- 'Direcció de traducció': A dropdown menu currently showing 'Castellà - Català'.
- 'Retorn per correu electrònic': An empty text input field, highlighted with a green box.
- 'Document': A section with a '+ Esculli' button and an empty area below it.
- A warning message: 'El document a traduir no pot superar els 5MB de grandària.'
- 'Avis legal': A section with the text 'Els documents originals i traduïts s'eliminen un cop feta la traducció. El Departament de Justícia i AutomaticTrans no faran ús de la documentació enviada al traductor.' and a checkbox labeled 'Llegit' which is currently unchecked.
- A 'Tradueix' button at the bottom right.

6. Carregueu el document objecte de traducció mitjançant el botó "Esculli". Un cop carregat el document, l'heu de visualitzar així:

This screenshot shows the same 'Traducció de documents' interface as above, but with a document loaded. The 'Document' section now displays a file named '01.certificatjuntadirectiva.doc' with a size of '69.632 KB'. The file name and size are highlighted with a green box. The 'Llegit' checkbox in the 'Avis legal' section is now checked. The 'Tradueix' button remains at the bottom right.

7. **Feu clic sobre el botó “Tradueix”** i us ha d’aparèixer un avís que us informa que el document s’ha enviat correctament.

Unio Europea
Fons Europeu
de Desenvolupament Regional

Col·legi/Organisme: IH...

Informació

Traducció de documents

Direcció de traducció
Castellà - Català

Retorn per correu electrònic

Document
+ Esculli

El document a traduir no pot superar els 5MB de grandària.

Avis legal
Els documents originals i traduïts s'eliminen un cop feta la traducció. El Departament de Justícia i AutomàticTrans no faran ús de la documentació enviada al traductor.
 Llegit

Tradueix

Traductor
✓ Document enviat correctament.
Rebreu un correu electrònic amb el resultat de la traducció.

Finalment, **consulteu el vostre correu electrònic** i obriu el correu que us ha hagut d’arribar amb la traducció feta.

No us oblideu de fer la revisió final!

Reus, 28 de març de 2022